

“Flors del Calvari” de Jacint Verdaguer: estudi i edició, currently at press in the critical edition collection of the works of Verdaguer, and the other two in 2013: *La recepció de Verdaguer a França: traductors i traduccions* and *La traducció i la recepció de “Canigó” des de la seva publicació fins a la Guerra Civil (1886-1936)*. He is also the co-director of another thesis on *Maria de Cañellas (1874-1952). Biografia intel·lectual d’una escriptora i activista social*.

He participated in the “La Renaixença” Thematic Network while it was still active under the direction first of Dr Joaquim Molas (1996-1998 and 2000-2001) and later of Dr Pere Farrés (2002-2003). He has coordinated the Publication of Contemporary Literary Texts research group and currently coordinates the Contemporary Literary Texts: Study, Edition and Translation research group. He has supervised the projects “Jacint Verdaguer: Edició crítica, fonts, context i recepció” and “Verdaguer: edició crítica i recepció hispànica i internacional”, and he is currently supervising the two projects, namely “Textos literaris contemporanis: estudi, edició i traducció” and “L’obra i la figura de Jacint Verdaguer: elaboració d’edicions crítiques i filològiques i estudi de llur recepció nacional i internacional coetània i posterior”.

In all the aforementioned institutions and platforms, he has performed and continues to perform solid research and research guidance, the most noteworthy results of which include: 1) the articles he has regularly published on the oeuvre of Jacint Verdaguer and its repercussions, and on other contemporary topics (translations of English literary works into Catalan between 1868 and 1910, for example) in the *Anuari Verdaguer* and a variety of indexed journals (*Rassegna Iberistica*, *Catalan Writing*, *Quaderns. Revista de Traducció* and *Catalan Historical Review*, among others, such as *Bulletin Hispanique*, forthcoming); 2) monographic studies such as the one based on his doctoral thesis read in 1992 which preceded the critical edition of Jacint Verdaguer’s *Pàtria* (2002), and other studies on Verdaguer, such as the “Introduction” to *Selected Po-*

ems of Jacint Verdaguer translated by Ronald Puppo (Chicago, 2007), the chapter on “Jacint Verdaguer” in the *Panorama crític de la literatura catalana* (2009), supervised by Dr Enric Cassany, and the study entitled “Sobre la difusió americana del poeta Jacint Verdaguer” in the third volume of *Escribir y persistir. Estudios sobre la literatura en catalán de la Edad Media a la Renaixença* (Buenos Aires, 2013, digital edition), coordinated by Vicent-Josep Escartí; 3) other monographic studies on 19th and 20th century topics: the chapter on “Les traduccions de literatura polonesa a Catalunya fins a 1939” from the *Almanach Katalonski* edited by T. Eminovicz-Jaskowska and A. Sawicka; the chapters “Literatura, ideologia i política. A través de la història dels Jocs Florals” and “Els dos Jocs Florals de Barcelona de 1888”, included respectively in *Barcelona i els Jocs Florals, 1859. Modernització i romanticisme* (2011) and *Joc literari i estratègies de representació: 150 anys dels Jocs Florals de Barcelona* (2012), both supervised by Josep M. Domingo; his contribution to the *Diccionari de la traducció catalana* (2011), supervised by Montserrat Bacardí and Pilar Godayol; and “Notes sobre l’activitat editorial d’Antoni López Llausàs abans de la guerra civil” (with Manuel Llanas) in *La literatura catalana contemporània: intertextos, influències i relacions*, edited by Montserrat Bacardí, Francesc Foguet and Enric Gallén; and 4) his contribution to establishing philological publishing standards and their application to the publication of numerous works by Jacint Verdaguer published during the author’s lifetime (*Pàtria*, *Montserrat*) for the collection of complete works of Jacint Verdaguer promoted by the Societat Verdaguer, for the fourth and last volume of Jacint Verdaguer’s *Totes les obres* (2006), coordinated by Dr Joaquim Molas and Dr Isidor Cònsul, entitled *Poesia dispersa (1864-1902)*, and for works only published posthumously (*Perles del Llibre d’Amic e Amat* and others) or as yet unpublished (*Jesús Amor*, *Cor de Jesús*).

MANUEL JORBA



Albert Rossich, born in Girona in 1952, studied Catalan philology at the Universitat de Barcelona, where I had the pleasure of having him as my student. There I was able to note that he was a compassionate, intelligent person, qualities that he has continued to display throughout his life. He earned his doctorate with a thesis on the Rector of Vallfogona,

which was published in part (such as in the book *Francesc Vicent Garcia. Història i mite del Rector de Vallfogona*, 1987). Since 1975 he has been teaching at the Universitat

de Girona, where he has been a chair for some years, and where he has also directed the Institut de Llengua i Literatura Catalanes for many years. He also worked as a professor at the Universitat Autònoma de Barcelona between 1977 and 1992.

His major avenues of research are Catalan literature in the modern age and the early 19th century. He has made major contributions to this field, especially by shedding more light on Catalan literature during the *Renaixença* in Catalonia and the Baroque, which the traditional historiography had somewhat marginalised by calling it a time of “Decadència” (decline), situating it instead within the more appropriate concept of the 19th-century *Renaixença*. In this sense, we should stress not only his effective efforts to train a group of disciples who work in the same

field, but also his participation in collective publications such as the *Diccionari de literatura catalana* directed by Enric Bou, his supervision of the third volume of the *Panorama crític de la literatura catalana* published by Vicens Vives, and his writing of major works of synthesis such as the anthology *Poesia catalana del Barroc* and the textbooks *Literatura i cultura catalanes (segles XVI-XVIII)* (2007) and *Literatura catalana moderna (siglos XVI-XVIII)* (2011).

In addition to this raft of books, often in conjunction with others, containing publications and studies on different aspects of Baroque Catalan literature – including *Una poètica del barroc: el "Parnàs Català"* (1977), *Poesia eròtica catalana del segle XVII* (1977), *Antologia poètica de Francesc Vicent Garcia* (1985) and *Instruccions per a l'ensenyança de minions* by Baldiri Reixac, second volume (1981) – Albert Rossich has also published more than 100 articles on his specialities, which include not only 16th to 19th century literature but also book publishing, bibliography, the history of language and literary multilingualism. We should particularly highlight the following: “El Barroc català. Una descoberta tardana” (1986), “La poesia eròtica del Barroc” (1987), “Subordinació i originalitat en el barroc literari català: alguns paral·lelismes” (1989), “Francesc d’Olesa i la *Nova Art de Trobar*” (1991) — in which he provides convincing arguments for not attributing to Olesa either *Nova Art* or the play *La representació de la Mort*, as Josep Romeu i Figueras and myself had initially posited, “Decadència i Renaixença: una visió programàtica de la literatura catalana” (1994), “Un acadèmic de començament del XIX: Bru Bret” (1994), “Una qüestió d’història de la llengua catalana: el reconeixement de la vocal neutra” (1995), “Les arrels literàries de Verdaguer” (1996), “Literatura plurilingüe a Sardenya” (1998), “Barroc, neobarroc i postmodernitat” (1999), “Una obra

dramàtica desconeguda sobre la Immaculada Concepció (segle XVII)” (1999), “El nom de les lletres” (1999), “La mort de Francesc Fontanella: a propòsit d’una falsa atribució” (2001), “La poesia catalana a l’Acadèmia abans de la Renaixença” (2002), “Il testo mistilingue: la parodia della lingua italiana nelle letterature ispaniche” (2002), “Alternança de llengües en Cerverí de Girona” (2002), “Els certàmens literaris a Barcelona, segles XIV-XVIII” (2003), “Les faules mitològiques burlesques als segles XVII-XVIII” (2004), “El model ortològic del català modern” (2006), “Els certàmens de la Gaia Ciència als Jocs Florals” (2006), “Els dos registres lingüístics de la poesia de Verdaguer” (2006), “Notes sobre la transmissió textual de l’obra de Fontanella” (2006), “Segimon Comas i Vilar, acadèmic i preceptista” (2007), “De l’epitafi epigramàtic a l’epitafi burlesc” (2011), “Escatologia literaria” (2012) and the articles included in *Del Cinccents al Setcents: tres-cents anys de literatura catalana* (2010) and the *Diccionari biogràfic de l’Acadèmia de Bones Lletres* (2012).

In addition, we should note that Albert Rossich is the director of the Generalitat’s consolidated research group on Language and Literature in the Modern Age (since 1996), and that he and his collaborator Pep Valsalobre coordinate the database “Nise. Literatura catalana de l’edat moderna”. He has won several awards, including the Milà i Fontanals granted by the Institut d’Estudis Catalans (1980), the literary research award given out by the Generalitat de Catalunya (1982), the Vila de Perpinyà award (1985) and the Xarxa d’assaig award (1986). In 2000, he earned a distinction from the Generalitat de Catalunya as a renowned researcher, and he is an elected member of the Reial Acadèmia de Bones Lletres of Barcelona.

JOSEP MASSOT